



Bevezetés

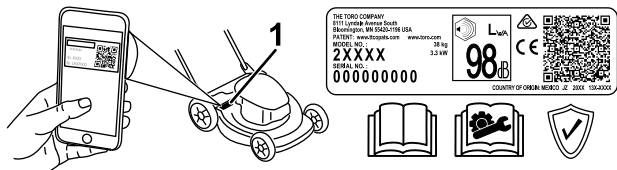
Ez a forgókéses, tolókaros fűnyíró lakóingatlanok tulajdonosai számára készült. Elsősorban házikerti füves területek jól karbantartott gypén végzett fűnyírásra tervezték. A termék nem rendeltetésszerű használata veszélyezteti az Ön és a közelben tartózkodó emberek biztonságát.

Gondosan olvassa el ezt a tájékoztatót, hogy a termék megfelelő üzemeltetését és karbantartását elsajátítva elkerülje a sérüléseket, valamint a termék károsodását. Ön felelős a termék megfelelő és biztonságos üzemeltetéséért.

A www.Toro.com weboldalon további információk is találhatóak, például munkavédelmi tippek, oktatóanyagok, tartozékokról szóló információk, segítség márkakereskedés kereséséhez, valamint termékregisztráció is végezhető itt.

Ha szervizre, eredeti Toro-alkatrészekre vagy további információkra van szüksége, forduljon hivatalos márkaszervizhez vagy a Toro ügyfélszolgálatához, és tartsa kéznél terméke típus- és sorozatszámát. A(z) **Ábra 1** jelzi a típus- és sorozatszám helyét a terméken. Írja a számokat a megfelelő helyre.

Fontos: Mobileszköze segítségével a sorozatszámot tartalmazó címkén található QR-kódot (ha van) beolvasva elérheti a garanciális, az alkatrészekre vonatkozó és más termékinformációkat.



Ábra 1

g312022

1. Típus- és sorozatszámcímké helye

Modellsz. _____
Sorszám _____

A kézikönyv feltünteti a lehetséges veszélyeket, és a **(Ábra 2)** biztonsági figyelmeztető jelzéssel azonosított

biztonsági üzeneteket tartalmaz. Ez a jelzés olyan veszélyre hívja fel a figyelmet, amely súlyos sérülést vagy halált okozhat, amennyiben Ön nem követi az ajánlott óvintézkedéseket.



Ábra 2

Biztonsági figyelmeztető jelzések

g000502

Ez a kézikönyv 2 szót használ az információ kiemelésére. A **Fontos** speciális műszaki információra hívja fel a figyelmet, a **Megjegyzés** külön figyelemre érdemes általános információt hangsúlyoz.

A termék megfelel minden vonatkozó európai irányelvnek; a részletekért kérjük, olvassa el a különálló termékspecifikus megfelelőségi nyilatkozatot (DOC).

Bruttó vagy nettó nyomaték: A motor bruttó vagy nettó forgatónyomatékát laboratóriumban állapította meg a gyártó az SAE J1940 vagy J2723 szabvány szerint. A biztonsági, károsanyag-kibocsátási és üzemeltetési követelmények teljesítése érdekében a motor tényleges nyomatéka ebben a fűnyíróosztályban jelentősen kisebb. Olvassa el a motorgyártó által a géphez mellékelt információkat.

Ne módosítsa illetéktelenül és ne hatástalanítsa a gép biztonsági berendezéseit, és rendszeresen ellenőrizze a megfelelő működésüket. Ne kísérelje meg beállítani vagy módosítani a motorfordulatszám-vezérlő rendszert; ezzel nem biztonságos üzemállapotot idézhet elő, amely személyi sérülést is okozhat.



Tartalom

Bevezetés	1
Biztonság	2
Általános óvintézkedések	2
Biztonsági és tájékoztató címkék	3
Felszerelés	4
1 A fogantyú kihajtása.....	4
2 A berántózsínor befűzése a zsínórvezetőbe.....	4
3 Olaj betöltése a motorba	5
4 A gyújtótartály összeszerelése.....	5
Termékáttekintés	7
Műszaki adatok	7
Üzemeltetés	7
Működtetés előtt	7
Biztonsági tudnivalók a működtetés előtt.....	7
Üzemanyag-utántöltés	8
A motor olajsintjének ellenőrzése.....	8
A fogantyú magasságának beállítása	9
A vágási magasság állítása	9
Működtetés közben	10
Üzem közben betartandó óvintézkedé- sek.....	10
A motor beindítása	11
Az önjáró meghajtás használata	11
A motor leállítása	11
A kaszálék mulcsozása	12
A kaszálék összegyűjtése.....	13
Üzemeltetési tanácsok	13
Működtetés után	14
A használatot követően betartandó óvintézkedések.....	14
A gép aljának tisztítása	14
A fogantyú behajtása	14
A gép tárolása függőleges tárolási helyzetben	15
Karbantartás	17
Ajánlott karbantartási ütemterv(ek)	17
Biztonsági tudnivalók karbantartáskor	17
Felkészülés karbantartásra	17
A légszűrő karbantartása	18
A motorolaj cseréje	18
A kés cseréje	19
Az önjáró meghajtás beállítása	20
Tárolás	21
Biztonságos tárolás	21
A gép felkészítése tárolásra.....	21
A gép kivétele tárolásból.....	21

Biztonság

A gép tervezése az EN ISO 5395 szabvány alapján történt.

Általános óvintézkedések

A termék végtagvesztést okozhat, továbbá tárgyakat dobhat ki. A súlyos, akár végzetes személyi sérülések elkerülése érdekében mindig kövesse a biztonsági utasításokat.

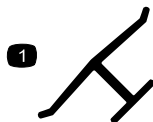
- A motor beindítása előtt olvassa el, értelmezze és kövesse a *kezelői kézikönyvben* és a gépen látható összes utasítást és figyelmeztetést.
- Ne tegye kezét vagy lábát a gép mozgó részeinek közelébe vagy a gép alá. Maradjon távol a kidobónyílásoktól.
- Ne használja a gépet, ha a védőburkolatok és egyéb védőelemek nincsenek a helyükön, és nem működnek.
- Tartsa távol a közelben tartózkodó embereket és a gyerekeket a működtetési területtől. Ne engedje, hogy a gépet gyerekek üzemeltessék. Csak olyan személyek dolgozhatnak vele, akik felelősek, képzettek, ismerik az utasításokat, és fizikailag is képesek működtetni a gépet.
- Álljon meg a géppel, állítsa le a motort, és várja meg, amíg minden mozgó alkatrész leáll, mielőtt megkezdene a gép karbantartását, tankolását, vagy elhárítaná annak eltömődését.

A gép nem megfelelő használata vagy karbantartása személyi sérüléshez vezethet. A lehetséges sérülések elkerülése érdekében kövesse a biztonsági útmutatóban leírtakat, és mindig ügyeljen a biztonsági figyelmeztető szimbólumra (▲), amelynek jelentése lehet Figyelem, Vigyázat vagy Veszély – személyes biztonsági utasítások. Az utasítások be nem tartása súlyos személyi sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

Biztonsági és tájékoztató címkék

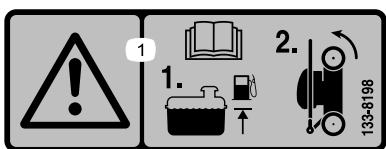


A biztonsági címkék és utasítások a gépkezelő számára jól látható helyen, a potenciális veszélyforrás közelében találhatók. Cserélje ki vagy pótolja a megrongálódott vagy hiányzó címkét.



Gyártói jelzés

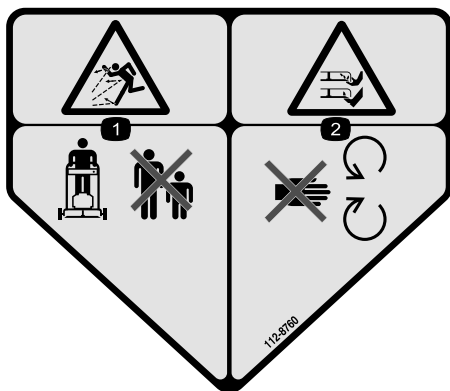
1. Ez a jelzés azt mutatja, hogy a kés a gép eredeti gyártójától származó alkatrész.



133-8198

decal133-8198

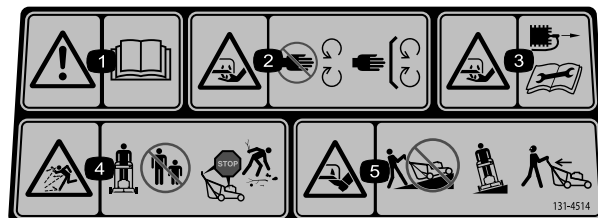
1. Figyelmeztetés – olvassa el a *kezelői kézikönyvet*; a jelzett szintig töltse fel az üzemanyagtartályt, majd állítsa a gépet a hátsó kerekeire a tároláshoz.



112-8760

decal112-8760

1. Repülő tárgyak okozta veszély – tartsa távol a közelben tartózkodó embereket.
2. Kéz vagy láb el- és levágásának veszélye, fűnyírókés – maradjon távol a mozgó alkatrészekről.



131-4514

decal131-4514

1. Figyelmeztetés – olvassa el a *Kezelői kézikönyvet*.
2. Kéz el- és levágásának a veszélye, fűnyírókés – ne érjen a mozgó alkatrészekhez, mindig legyen a helyén minden védőburkolat és egyéb védőelem.
3. Kéz el- és levágásának a veszélye, fűnyírókés – a karbantartás megkezdése előtt vegye le a gyertyapipát.
4. Repülő tárgyak okozta veszély – tartsa távol a közelben tartózkodó embereket; állítsa le a motort, mielőtt elhagyja a kezelőállást; a fűnyírás megkezdése előtt szedjen fel minden hulladékot.
5. Kéz vagy láb el- és levágásának veszélye, fűnyírókés – ne végezzen munkát lejtőnek és emelkedőnek haladva; lejtős területen dolgozzon oldalra haladva; amikor hátrafelé halad, nézzon hátra.

Felszerelés

Fontos: Távolítsa el és dobja ki a motort burkoló műanyag védőlemezt, valamint minden egyéb műanyag elemet és csomagolást a gépről.

1

A fogantyú kihajtása

Nincs szükség alkatrészre

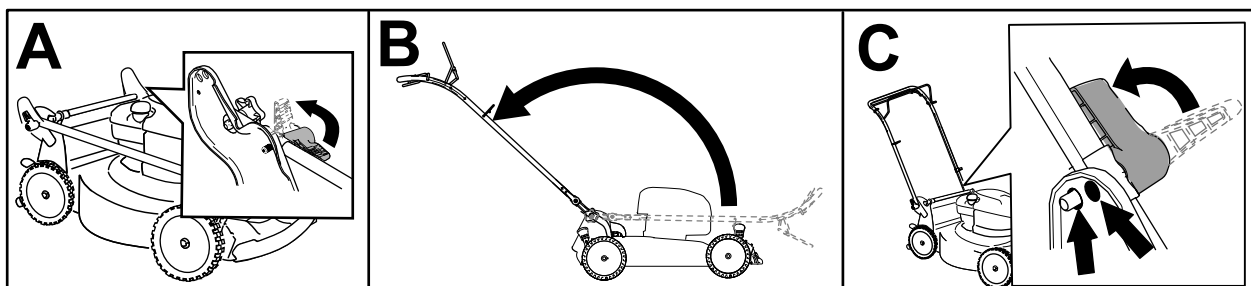
Eljárás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A fogantyú nem megfelelő kihajtása károsíthatja a kábeleket, bovdeneket, ami nem biztonságos üzemeltetési körülményeket eredményezhet.

- Ügyeljen a kábelek, bovdenek épségére a fogantyú be- vagy kihajtása során.
- A kábelek, bovdenek a fogantyú külső oldalán fussanak.
- Ha egy kábel vagy bovden károsodott, lépjen kapcsolatba hivatalos márkaszervizzel.

Fontos: Fogja a fogantyút, miközben beakasztja a fogantyú reteszeit, hogy ne csípje oda a kezét.



Ábra 3

g356867

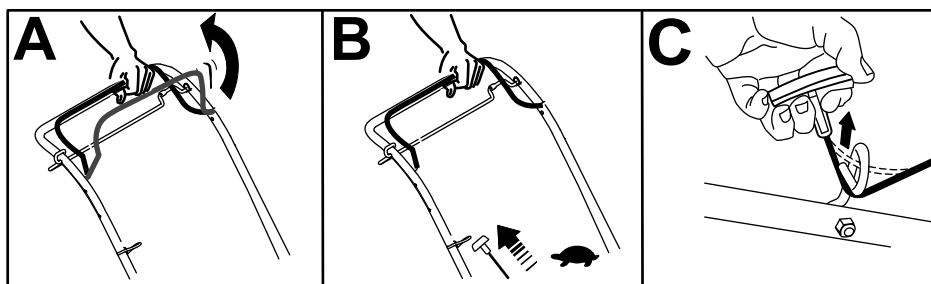
2

A berántózsínór befűzése a zsinórvezetőbe

Nincs szükség alkatrészre

Eljárás

Fontos: A gép használatakor a motor biztonságos és könnyű beindítása érdekében fűzze be a berántózsínórt a zsinórvezetőbe.



Ábra 4

g356892

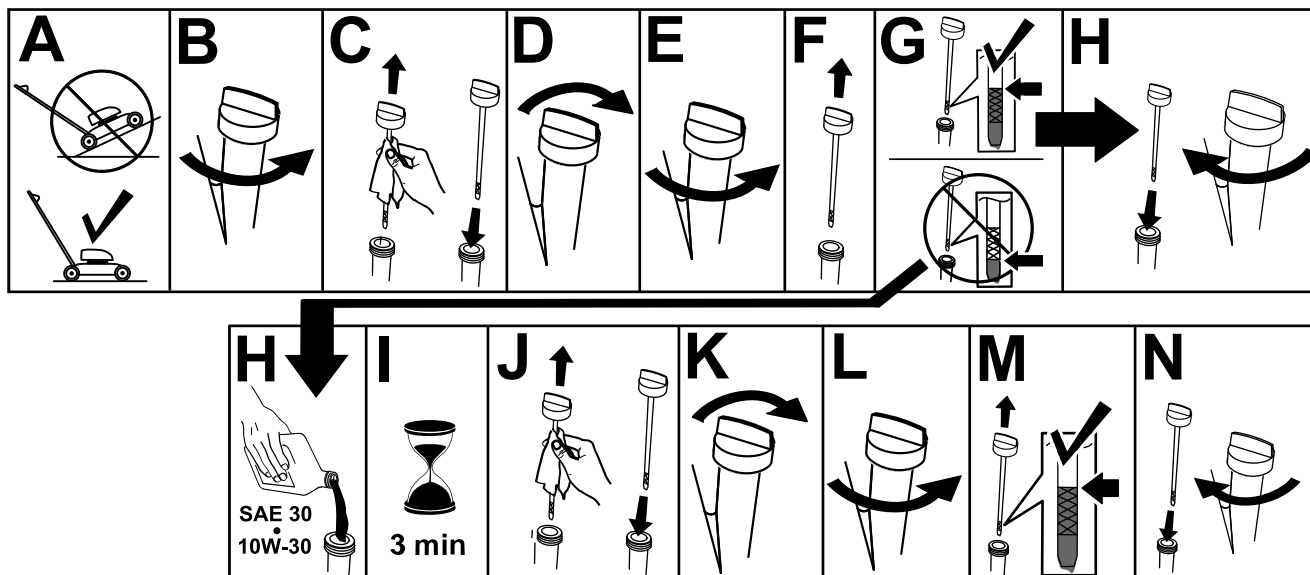
3

Olaj betöltése a motorba

Nincs szükség alkatrészre

Eljárás

Fontos: Ha túl alacsony vagy túl magas olajszinttel járhatja, a motor károsodhat.



Ábra 5

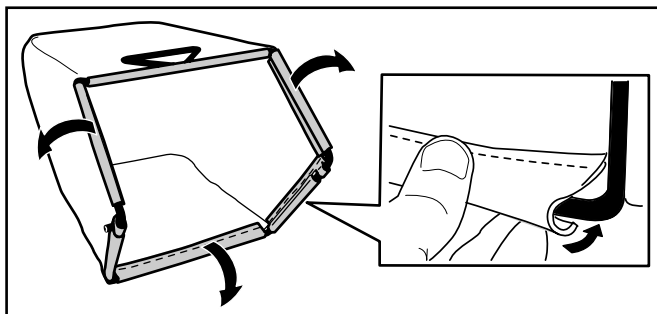
g222533

4

A gyűjtőtartály összeszerelése

Nincs szükség alkatrészre

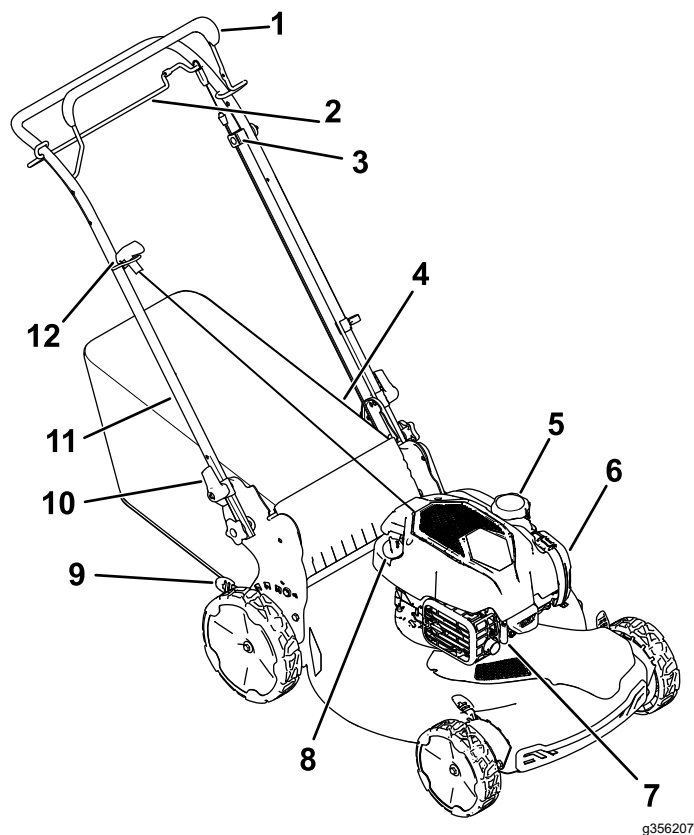
Eljárás



Ábra 6

g235791

Termékáttekintés



Ábra 7

- | | |
|---|---|
| 1. Késvezérlő rúd | 8. Gyújtógyertya |
| 2. Önjáró meghajtás rúdja | 9. Oldalsó kidobás terelőlemeze |
| 3. Az önjáró meghajtás beállítása | 10. Olajbetöltő nyílás fedele/nívópálca |
| 4. Hátsó terelőlemez (nem látható) | 11. Vágásmagasság-állító kar (4) |
| 5. Kimosócsatlakozó (a képen nem látható) | 12. Fogantyúzár (2) |
| 6. Tanksapka | 13. Fogantyú |
| 7. Légszűrő | 14. Berántózsínór fogantyúja |

Műszaki adatok

Modell	Tömeg	Hosszúság	Szélesség	Magasság
21770	32 kg	150 cm	58 cm	107 cm

Üzemeltetés

Megjegyzés: A gép jobb és bal oldalát a normál üzemeltetési helyzet alapján határozza meg.

Működtetés előtt

Biztonsági tudnivalók a működtetés előtt

Általános óvintézkedések

- Mindig állítsa le a gépet, és várja meg, amíg minden mozgó alkatrész megáll, majd hagyja lehűlni, mielőtt beállításba, javításba vagy tisztításba kezd, illetve mielőtt elteszi a gépet.
- Ismerkedjen meg a berendezés biztonságos üzemeltetésével, a kezelőszervekkel és a biztonsági jelzésekkel.
- Győződjön meg arról, hogy a védőburkolatok és az egyéb védőelemek, például a terelőlemezek és/vagy a fűgyűjtő a helyükön vannak és működőképesek.
- Mindig ellenőrizze a gépet, hogy a kések és a késcsavarok nem kopottak vagy nem sérültek-e.
- Vizsgálja át a területet, ahol a gépet használni fogja, és távolítsa el onnan minden olyan tárgyat, amely zavarhatja a munkát vagy amelyet a gép eldobhat.
- A mozgó kés érintése súlyos sérülést okozhat. Ne nyúljon a nyíróasztal alá.

Üzemanyaggal kapcsolatos óvintézkedések

- Az üzemanyag rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes. Az üzemanyag okozta tűz vagy robbanás megégetheti Önt vagy másokat, és anyagi károkat okozhat.
 - Annak megakadályozása érdekében, hogy a statikus feltöltődés begyűjtsa az üzemanyagot, tankolás előtt a tartályt és/vagy a gépet közvetlenül a földre helyezze, ne járműre vagy tárgyra.
 - A tankolást kültéren, nyílt területen végezze, amikor a motor hideg. Törölje fel a kiömlött üzemanyagot.
 - Ne kezeljen üzemanyagot dohányzás közben vagy nyílt láng és szikrák közelében.
 - Járó vagy meleg motornál ne vegye le a tanksapkát, és ne tankoljon.
 - Ha az üzemanyag kiömlött, ne kísérelje meg beindítani a motort. Kerülje gyújtóforrás

létrehozását, amíg az üzemanyag teljesen el nem párologott.

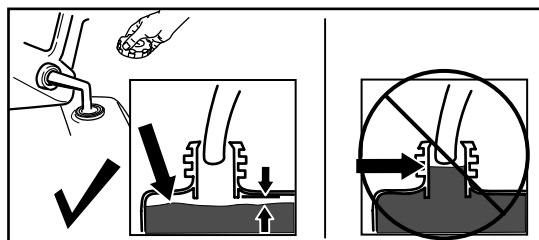
- Üzemanyagot csak jóváhagyott üzemanyagtartályban tároljon, gyerekek számára nem hozzáférhető helyen.
- Az üzemanyag lenyelése sérülést vagy halált okozhat. A gőzök belégzése hosszabb távon súlyos sérülést és megbetegedést okozhat.
 - Kerülje a gőzök hosszabb távú belégzését.
 - Tartsa távol arcát és kezét a fúvókától és az üzemanyag-betöltő nyílástól.
 - Az üzemanyag szemtől és bőrtől távol tartandó.

Csak tiszta, friss (30 napnál nem régebbi), megbízható forrásból származó üzemanyagot használjon.

Fontos: Az indítási problémák csökkentése érdekében töltsön a friss üzemanyaghoz stabilizátort/kondicionálót az üzemanyag-stabilizátor/-kondicionáló gyártójának utasításai szerint.

További tudnivalókért lásd a motor kezelői kézikönyvét.

Az üzemanyag-utántöltést a **Ábra 8** szerint végezze.



g230458

Ábra 8

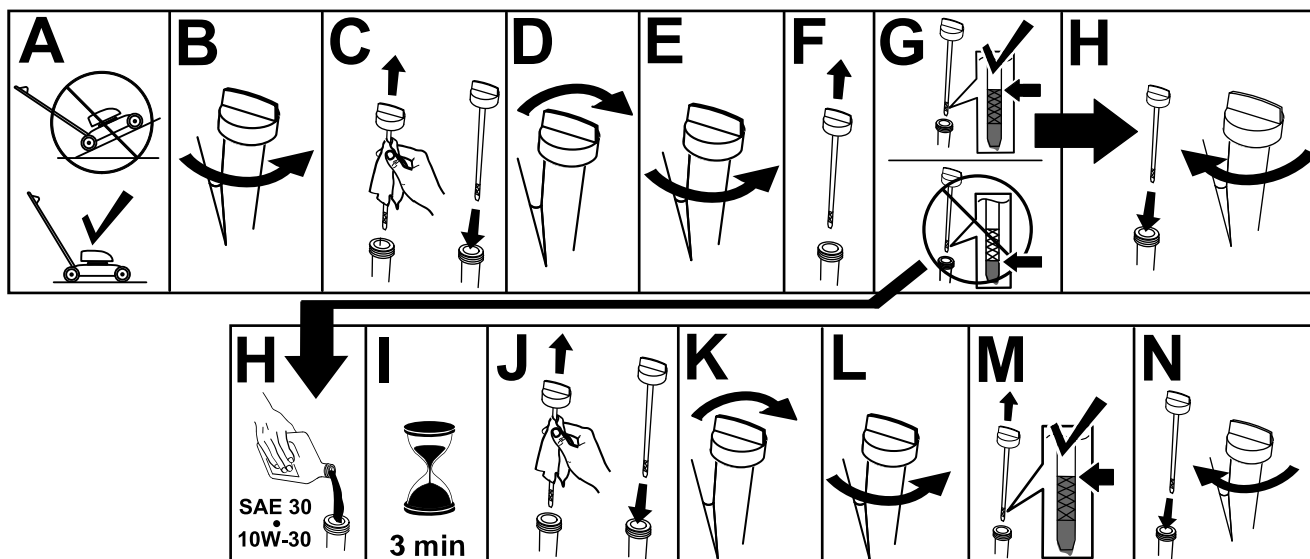
Üzemanyag-utántöltés

Típus	Ólommentes benzin
Minimális oktánszám	87 (US) vagy 91 (kísérleti oktánszám; nem US)
Etanol	Legfeljebb 10 térfogatszázalék
Metanol	Nincs
MTBE (metil-tercier-butil-éter)	Kevesebb mint 15 térfogatszázalék
Olaj	Ne keverjen olajat az üzemanyaghoz.

A motor olajsztintjének ellenőrzése

Szolgáltatásszünet: Minden egyes használat előtt, vagy naponta

Fontos: Ha túl alacsony vagy túl magas olajsztinttel járhatja, a motor károsodhat.



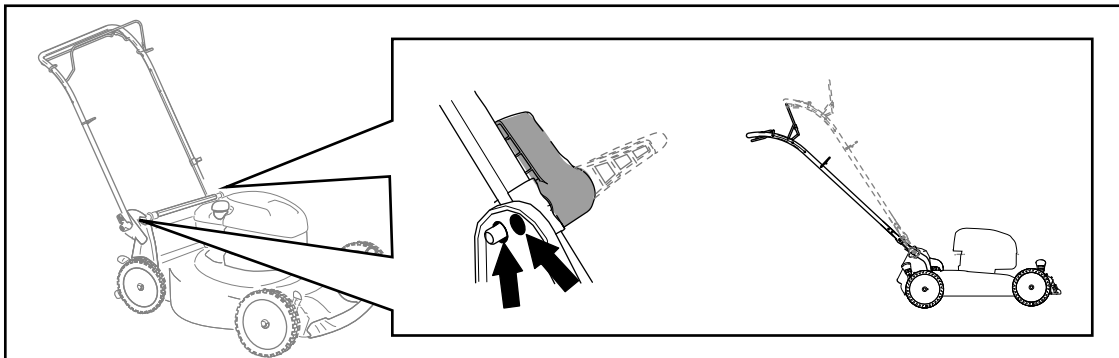
g231765

Ábra 9

A fogantyú magasságának beállítása

A fogantyú kényelmes magasságba emelhető vagy süllyeszthető.

Fordítsa el a fogantyút rögzítő kart, állítsa be a fogantyút a két lehetséges helyzet egyikébe, majd rögzítse a fogantyút ebben a helyzetben ([Ábra 10](#)).



Ábra 10

g356889

A vágási magasság állítása

⚠ VESZÉLY

A vágásmagasság-állító karok beállítása során a keze a mozgó késhez érhet, ami súlyos személyi sérüléssel járhat.

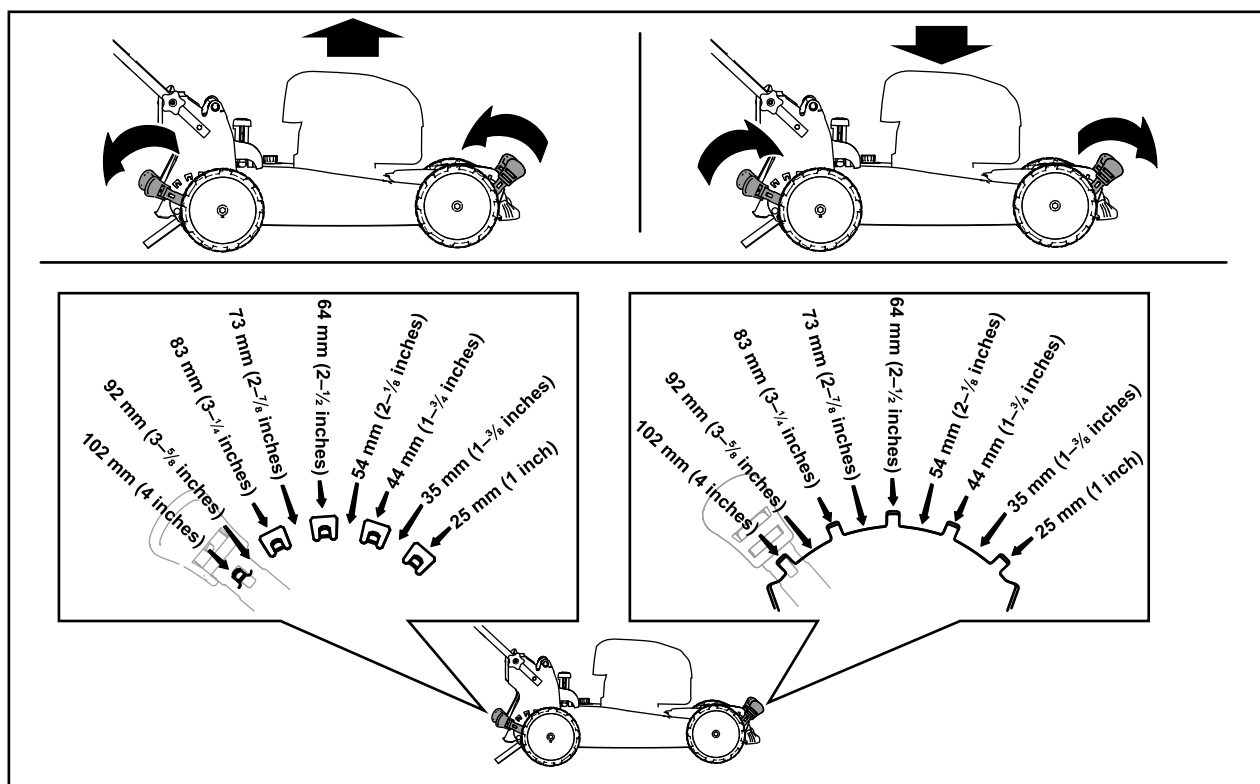
- Állítsa le a motort, és várja meg, míg leállnak a mozgó alkatrészek, mielőtt a vágásmagasság beállításába kezd.
- A vágásmagasság állítása közben ne nyúljon a nyíróasztal alá.

⚠ VIGYÁZAT

Ha járt a motor, a kipufogódob forró, ami égési sérülést okozhat.

Maradjon távol a forró kipufogódobtól.

Állítsa be a kívánt vágási magasságot. Állítsa be az összes kereket azonos vágásmagasságba ([Ábra 11](#)).



Ábra 11

g356890

Működtetés közben

Üzem közben betartandó óvintézkedések

Általános óvintézkedések

- Viseljen megfelelő öltözetet, beleértve a védőszemüveget, a hosszú szárú nadrágot, a megfelelő, csúszásgátló lábbelit és a hallásvédelmi eszközt is. Hosszú haját kösse hátra, és ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert.
- A gép használatát teljes odafigyeléssel végezze. Ne bonyolódjon olyan tevékenységbe, amely elvonhatja a figyelmét, különben személyi sérülés vagy anyagi kár lehet a következmény.
- Ne üzemeltesse a gépet beteg, fáradt, illetve alkohol vagy gyógyszer hatása alatt.
- A kés éles; ha hozzáér, súlyosan megsérülhet. Állítsa le a motort, és várja meg, míg leállnak a mozgó alkatrészek, mielőtt a gépet az üzemi helyzetből elmozdítaná.
- Amikor elengedi a késvezérlő rudat, mind a motornak, mind a késnek 3 másodpercen belül le kell állnia. Ha nem így történik, azonnal hagyja

abba a gép használatát, és lépjen kapcsolatba egy hivatalos márkaszervizzel.

- Tartsa távol a közelben tartózkodó embereket a működtetési területtől. Tartsa a kisgyerekeket a működtetési területen kívül, olyan felelős felnőtt felügyelete alatt, aki nem a gépet kezeli. Ha valaki a területre lép, állítsa le a gépet.
- Mindig nézzon lefelé és maga mögé, mielőtt hátrafelé kezdene haladni a géppel.
- A gépet csak megfelelő időjárási és jó látási körülmények között használja. Ne használja a gépet, ha villámcsapás lehetősége áll fenn.
- A nedves fű vagy levelek súlyos sérülést okozhatnak, ha rajtuk megcsúszva hozzáér a késhez. Kerülje a fűnyírást nedves fűvön.
- Különösen ügyeljen, amikor be nem látható kanyarokhoz, cserjékhez, fákhöz vagy más olyan tárgyakhoz közelít, melyek eltakarhatják a kilátást.
- Ne irányítsa senki felé a kidobott anyagot. Kerülje az anyag falra vagy akadályra való kidobását; az visszaverődhet a kezelő felé. Állítsa le a kés(ek)e)t, amikor kavicsos területet keresztez.
- Ügyeljen a lyukakra, a keréknyomokra, a zökkenőkre, a kövekre és az egyéb rejtett tárgyakra. Egyenetlen terepen elveszítheti az egyensúlyát.

- Ha a gép valamilyen tárgyba ütközik, vagy rázkódni kezd, azonnal állítsa le a motort, várja meg, amíg minden mozgó alkatrész megáll, vegye le a gyújtógyertyáról a gyertyapipát, majd vizsgálja át a gépet, hogy nem sérült-e meg. Az üzemeltetés folytatása előtt végezze el a szükséges javításokat.
- Mielőtt elmozdítaná az üzemi helyzetből, állítsa le a motort, és várja meg, míg leállnak a mozgó alkatrészek.
- Ha járt a motor, forró lehet, és súlyos égési sérülést okozhat. Maradjon távol a forró motortól.
- A motort csak jól szellőző helyen járassa. A kipufogógázok szén-monoxidot tartalmaznak, amely szagtalan, halálos méreg.
- Ellenőrizze rendszeresen a fűgyújtó alkatrészeket és a kidobócsatornát kopás és elhasználódás szempontjából, és cserélje ki azokat eredeti Toro-alkatrészekre, ha szükséges.

Biztonsági tudnivalók lejtőn való használatkor

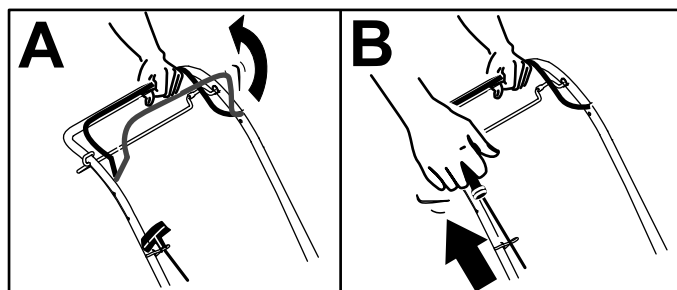
- A lejtőkön mindig keresztirányban dolgozzon, soha ne felfelé és lefelé. Legyen rendkívül óvatos a lejtőkön történő irányváltás közben.
- Ne végezzen fűnyírást túl meredek lejtőkön. A bizonytalan egyensúlyi helyzet megsúszással és eleséssel járó balesetet okozhat.
- Fokozott körültekintéssel vágjon fűvet átvágások, árkok vagy feltöltések közelében.

A motor beindítása

1. Tartsa a fogantyúnak húzva a késvezérlő rudat (Ábra 12, A).
2. Húzza meg a berántózsínór fogantyúját (Ábra 12, B).

Megjegyzés: Húzza meg kis erővel a berántófogantyút, amíg ellenállást nem kezd érezni, majd rántsa meg erősen. Engedje vissza a zsinórt lassan a fűnyíró fogantyújához.

Megjegyzés: Ha a gép néhány próbálkozás után nem indul be, lépjen kapcsolatba egy hivatalos márkaszervizzel.



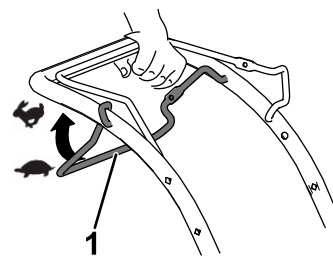
g356891

Ábra 12

Az önjáró meghajtás használata

Csak önjáró típusok esetén

- Az önjáró meghajtás bekapcsolásához húzza hozzá az önjáró meghajtás rúdját (Ábra 13) a fogantyúhoz, és tartsa ott.



g356893

Ábra 13

1. Önjáró meghajtás rúdja

Megjegyzés: Az önjáró meghajtás maximális sebessége nem módosítható. A sebesség csökkentéséhez növelje az önjáró meghajtás rúdja és a fogantyú közti távolságot.

- Az önjáró meghajtás kikapcsolásához engedje el az önjáró meghajtás rúdját.

A motor leállítása

Szolgáltatásszünet: Minden egyes használat előtt, vagy naponta—Győződjön meg arról, hogy a motor a késvezérlő kar elengedését követően 3 másodpercen belül leáll.

A motor leállításához engedje el a késvezérlő kart.

Fontos: Amikor elengedi a késvezérlő kart, mind a motornak, mind a késnek 3 másodpercen belül le kell állnia. Ha nem állnak le megfelelően, azonnal hagyja abba a gép használatát, és lépjen kapcsolatba egy hivatalos márkaszervizzel.

A kaszálék mulcsozása

A gép gyárilag alkalmas mulcsozásra és a levélkaszálék visszadolgozására a gyepebe.

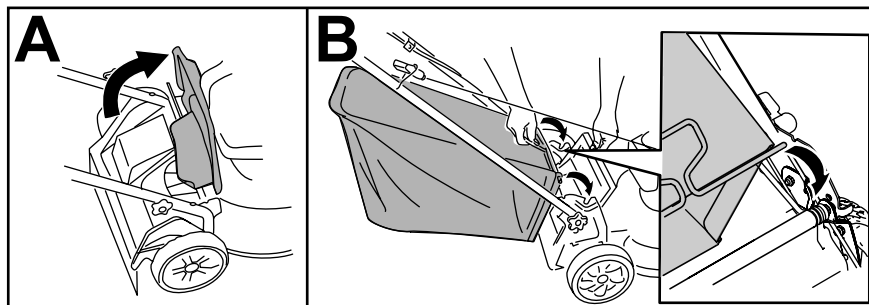
Ha a gyűjtőtartály rajta van a gépen, vegye le róla;
lásd: [A gyűjtőtartály leszerelése \(oldal 13\)](#).

A kaszálék összegyűjtése

Használja a gyűjtőtartályt, ha össze kívánja gyűjteni a fűkaszálékot és a levélhulladékot a gyepről.

A gyűjtőtartály felszerelése

1. Hajtsa fel és tartsa meg így a hátsó terelőlemezt (Ábra 14, A).
2. Szerelje fel a gyűjtőtartályt, ügyelve arra, hogy a gyűjtőtartály csapjai beüljenek a fogantyú mélyedéseibe (Ábra 14, B).
3. Hajtsa le a hátsó terelőlemezt.



Ábra 14

g235812

A gyűjtőtartály leszerelése

1. Hajtsa fel és tartsa meg így a hátsó terelőlemezt.
2. Emelje le a fűgyűjtő tartályt a fogantyún kialakított bemélyedésekről.
3. Hajtsa le a hátsó terelőlemezt.

Üzemeltetési tanácsok

Általános fűnyírási tanácsok

- Vizsgálja meg a területet, ahol a gépet használni fogja, és távolítson el minden olyan tárgyat, amelyet a gép feldobhat.
- Kerülje el a kés kemény tárgyakhoz csapódását. Szándékosan soha ne nyírjon tárgyak felett.
- Ha a gép valamilyen tárgyba ütközik, vagy rázkódni kezd, azonnal állítsa le a motort, várja meg, amíg minden mozgó alkatrész megáll, kösse le a gyűjtőgyertyáról a kábelét, majd vizsgálja át a gépet, hogy nem sérült-e meg.
- A legjobb teljesítmény eléréséhez szereljen fel új Toro-kést az idény kezdete előtt, vagy amikor szükséges.
- vágásmagassággal és haladjon lassabban; ezután menjen át a területen alacsonyabb beállítás mellett. Ha a fű túl hosszú, a gép eltömődhet, és a motor lefulladhat.
- A nedves fű és levelek hajlamosak összetapadni az udvaron, és a gép eltömődését vagy a motor leállítását okozhatják. Kerülje a fűnyírást nedves fűvön.
- Vegye figyelembe a rendkívül száraz időjárás esetén fennálló potenciális tűzveszélyt, kövesse a helyi tűzvédelmi figyelmeztetéseket, és tartsa tisztán a gépet a száraz fűtől és a törmeléktől.
- Váltogassa a fűnyírás irányát. Ez segít eloszlatni a kaszálékot a pázsiton az egyenletes trágyázás érdekében.
- Ha nem kielégítő a kész pázsit megjelenése, próbáljon ki egyet vagy akár többet a következő javaslatok közül:
 - Cserélje ki vagy éleztesse meg a kést.
 - Fűnyírás közben haladjon lassabb ütemben.
 - Növelje gépén a vágási magasságot.
 - Nyírja gyakrabban a fűvet.

Fűkaszálás

- Egyszerre a fűszálaknak csak mintegy harmadrészét vágja le. Ne vágjon az 51 mm-es beállítás alatt, hacsak nem gyér a fű, vagy csak késő ősszel, amikor a fű növekedése lelassul.
- A gyepről legjobb kinézete érdekében 15 cm-nél magasabb fűnél kezdje a legnagyobb

- Alkalmazzon átfedést a rendek között, ahelyett, hogy külön minden soron teljes szélességű rendet nyírna.

Levelek vágása

- A pázsit nyírását követően győződjön meg arról, hogy a fű fele kilátszik a levágott levéllepel alól. Lehetséges, hogy egynél többször kell áthaladnia egy soron a levelek felett.
- Ha több mint 13 cm vastagon áll a levél a gyepen, kezdje a fűnyírást nagyobb vágásmagassággal, majd menjen át újra a gyepen a kívánt beállítással.
- Ha a gép nem vágja elég finomra a leveleket, csökkentse a nyírás sebességét.

Működtetés után

A használatot követően betartandó óvintézkedések

Általános óvintézkedések

- Mindig állítsa le a gépet, és várja meg, amíg minden mozgó alkatrész megáll, majd hagyja lehűlni, mielőtt beállításba, javításba vagy tisztításba kezd, illetve mielőtt elteszi a gépet.
- A tüzesetek megelőzése érdekében tisztítsa meg a gépet a fűtől és a törmeléktől. Törölje fel a kiömlött olajat és az üzemanyagot.
- Soha ne tárolja a gépet vagy az üzemanyagtartályt olyan helyen, ahol nyílt láng, szikra vagy őrláng fordul elő, mint például vízmelegítőkön vagy más berendezéseken.

A fogantyú behajtása

▲ FIGYELMEZTETÉS

A fogantyú nem megfelelő be- vagy kihajtása károsíthatja a kábeleket, ami nem biztonságos üzemeltetési körülményeket eredményezhet.

- Ügyeljen a kábelek épségére a fogantyú be- vagy kihajtása során.
- Ha egy kábel károsodott, lépjen kapcsolatba hivatalos márkaszervizzel.

1. Fogja a fogantyút, miközben kiakasztja a fogantyú reteszeit, hogy ne csípje oda a kezét.
2. Oldja ki a fogantyú reteszeit annyira, hogy szabadon mozgatni tudja a fogantyú felső részét (Ábra 16, A)
3. Hajtsa előre a fogantyút és akassza be a fogantyúreteszeket (Ábra 16, B és C).

Fontos: A fogantyú lehajtása során a kábeleket, bovdeneket a fogantyúreteszeken kívül vezesse el.

Biztonsági tudnivalók szállításkor

- Járjon el fokozott körültekintéssel a gép be- és kirakodásakor.
- Biztosítsa a gépet elgurulás ellen.

A gép aljának tisztítása

Szolgáltatásszünet: Minden használat után

A legjobb eredmény érdekében tisztítsa meg a gép alját rögtön a fűnyírás befejezése után.

1. Engedje le a gépet a legalacsonyabb vágásmagasságra.
2. Helyezze a gépet sík, burkolt felületre.
3. Járó motor és bekapcsolt kések mellett permetezze a vízugarat a **jobb** hátsó kerék elé (Ábra 15).

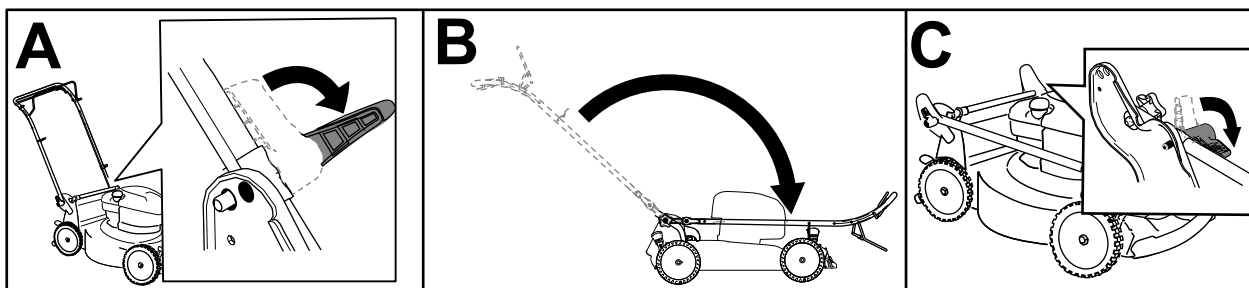
Megjegyzés: A víz a kés útjába kerülve kimossa a nyesedéket.



Ábra 15

g002600

4. Ha már nem jön ki több fűnyesedék, zárja el a vizet és vigye a gépet száraz részre.
5. Járassa a motort pár percre, hogy kiszáradjon a gép alja.



g356894

Ábra 16

4. A fogantyú kihajtása, lásd [1 A fogantyú kihajtása \(oldal 4\)](#).

A gép tárolása függőleges tárolási helyzetben

A gépet függőleges helyzetben is tárolhatja a fűnyírási szezonban és szezonon kívül is, így kisebb helyen elfér.

⚠ VESZÉLY

Az üzemanyag rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes. A benzin okozta tűz vagy robbanás megégetheti Önt, vagy másokat.

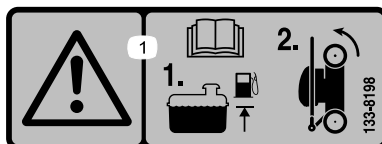
- Ha függőleges helyzetben történő tároláskor az üzemanyagtartály túlságosan tele van, üzemanyag szivároghat belőle. Az üzemanyag rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes. A benzin okozta tűz vagy robbanás megégetheti Önt, vagy másokat.
- A gépet csak akkor tárolja függőleges helyzetben, ha az üzemanyagtartályban az üzemanyagszint nem magasabb, mint amit a *Kezelői kézikönyv* meghatároz.
- Ne tárolja a gépet a függőleges helyzettől (90°) jobban előredöntve; különben üzemanyag szivároghat az üzemanyagtartályból.
- Ne szállítsa a gépet függőleges tárolási helyzetben.
- Ne kísérelje meg beindítani a gépet függőleges tárolási helyzetben.
- Ne tároljon függőleges helyzetben üzemanyaggal és olajjal feltöltött olyan gépet, amit nem erre terveztek.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A fogantyú nem megfelelő be- vagy kihajtása károsíthatja a kábeleket, ami nem biztonságos üzemeltetési körülményeket eredményezhet.

- Ügyeljen a kábelek épségére a fogantyú be- vagy kihajtása során.
 - Ha egy kábel károsodott, lépjen kapcsolatba hivatalos márkaszervizzel.
1. Ne legyen magasabb az üzemanyagtartályban az üzemanyag szintje a motor gyártója által javasoltnál; lásd a motoron a gyártója által elhelyezett címkét ([Ábra 17](#)).

Megjegyzés: Ha túl sok az üzemanyag az üzemanyagtartályban, ürítsen le belőle egy jóváhagyott tárolóedénybe annyit, hogy a szint a motor gyártója által megadottra vagy az alá kerüljön.



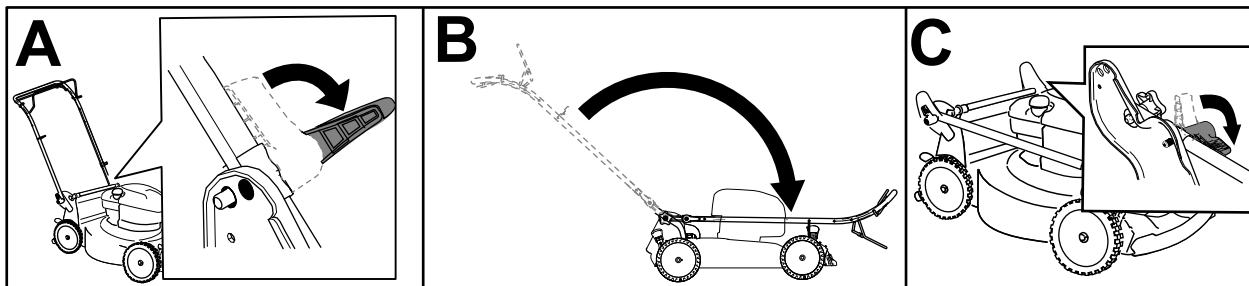
Ábra 17

decal133-8198

2. Ellenőrizze, hogy a vágásmagasság 92 mm-re vagy alacsonyabbra van-e beállítva. Ha nem így van, engedje lejjebb; lásd: [A vágási magasság állítása \(oldal 9\)](#).
3. Oldja ki a fogantyúzárakat ([Ábra 18, A](#)).
4. Hajtsa teljesen előre a fogantyút ([Ábra 18, B](#)).

Fontos: A fogantyú lehajtása során a kábeleket, bovdeneket a fogantyúgombon kívül vezesse el.

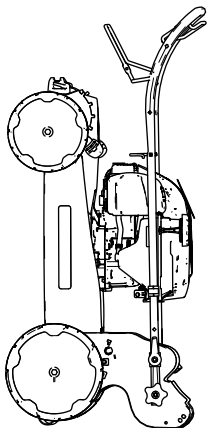
5. Akassza be a fogantyúreteszeket ([Ábra 18, C](#)).



g356894

Ábra 18

6. Emelje meg kézzel a gép elejét, és helyezze el a tárolási helyén ([Ábra 19](#)).



Ábra 19

g356895

Karbantartás

Ajánlott karbantartási ütemterv(ek)

Karbantartási időköz	Karbantartási intézkedés
Minden egyes használat előtt, vagy naponta	- Ellenőrizze a motorolaj szintjét, szükség esetén töltsön utána. - Győződjön meg arról, hogy a motor a késvezérlő kar elengedését követően 3 másodpercen belül leáll.
Minden használat után	Takarítsa le a gép aljáról a fűkaszálékot és a szennyeződést.
Évente	- A légszűrő karbantartása; poros üzemeltetési körülmények esetén a légszűrő karbantartását gyakrabban végezze el. - Cserélje le a motorolajat (szükség szerint). - Cserélje ki vagy éleztesse meg a kést (ha hamar kimegy az éle, gyakrabban). - Tisztítsa meg a motort, eltávolítva a tetejéről és az oldaláról a koszt és hulladékot; poros körülmények között végezze a tisztítását gyakrabban.
Évente, vagy tárolás előtt	Az útmutatás szerint ürítse le az üzemanyagtartályt javítás előtt, valamint az éves eltárolást megelőzően.

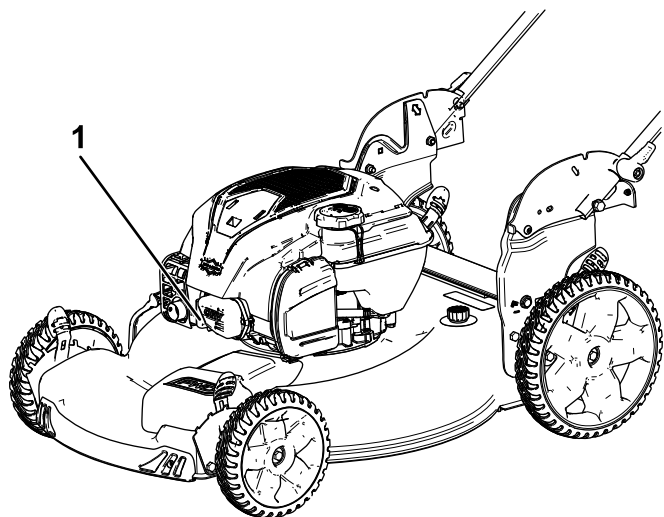
Fontos: A további karbantartási eljárásokra vonatkozóan lásd a motor kezelői kézikönyvét.

Biztonsági tudnivalók karbantartáskor

- Mindig állítsa le a gépet, és várja meg, amíg minden mozgó alkatrész megáll, majd hagyja lehűlni, mielőtt beállításba, javításba vagy tisztításba kezd, illetve mielőtt elteszi a gépet.
- Vegye le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról, mielőtt bármilyen karbantartási munkába kezdene.
- A gép karbantartása során viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget.
- A kés éles; ha hozzáér, súlyosan megsérülhet. A kés szervizeléskor viseljen védőkesztyűt. Ne végezzen a kése(ke)n javítást vagy átalakítást.
- Soha ne változtasson a biztonsági berendezéseken. Rendszeresen ellenőrizze megfelelő működésüket.
- A gép felbillentése az üzemanyag szivárgását okozhatja. Az üzemanyag gyúlékony, robbanásveszélyes, és személyi sérülést okozhat. Járassa a gépet az üzemanyag kifogyásáig, vagy távolítsa el az üzemanyagot kézi szivattyúval (soha ne használjon leszívócsövet).
- Az optimális teljesítmény érdekében csak eredeti Toro-pótalkatrészeket és -tartozékokat használjon. A más által gyártott pótalkatrészek és tartozékok használata veszélyes lehet, emellett ez a garanciát is érvényteleníti.

Felkészülés karbantartásra

- Állítsa le a motort, és várja meg, amíg leállnak a mozgó alkatrészek.
- Vegye le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról (Ábra 20).



g189230

Ábra 20

- Gyújtógyertyapipa

- A karbantartási munka elvégzését követően tegye vissza a gyertyapipát.

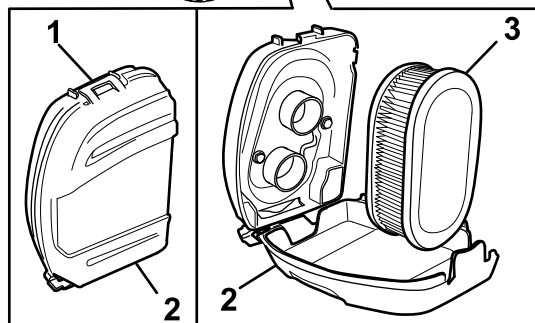
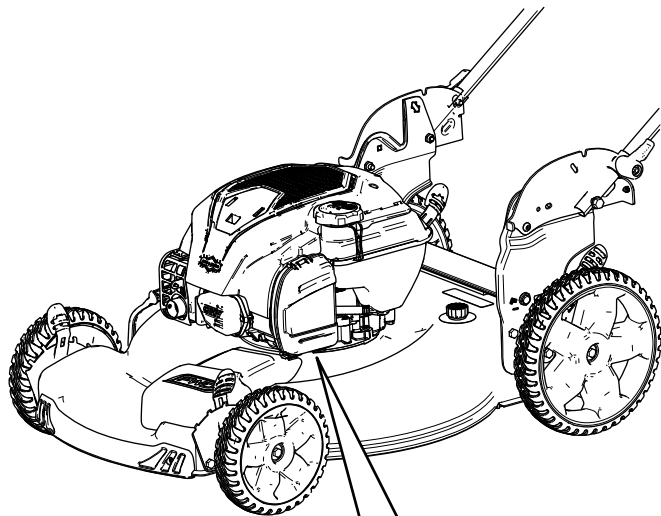
Fontos: Mielőtt felbillenti a gépet az olajcseréhez vagy a kés cseréjéhez, fogyassza ki az üzemanyagtartályt normál használattal. Ha már az üzemanyag kifogyasztása előtt fel kell

billentenie a gépet, ürítse ki a tartályt kézi üzemanyag-szivattyúval. A gép oldalra billentésekor a nívópálca nézzen lefelé.

A légszűrő karbantartása

Szolgáltatásszünet: Évente

1. Oldja ki a légszűrőfedél felső kapcsát (Ábra 21).



Ábra 21

g189231

1. Kapocs
2. Légszűrőfedél
3. Légszűrőbetét

2. Vegye ki a légszűrőt (Ábra 21).
3. Vizsgálja meg a légszűrőt.

Megjegyzés: Ha a légszűrőbetét nagyon elkoszolódott, cserélje ki. Egyéb esetben a szennyeződés fellazításához kocogtassa a szűrőbetétet egy kemény felülethez.

4. Szerelje be a légszűrőbetétet.
5. Rögzítse a légszűrőfedeleket a kapocs segítségével.

A motorolaj cseréje

Szolgáltatásszünet: Évente

A motorolaj cseréjére nincs szükség, de ha le szeretné cserélni a motorolajat, végezze az alábbi eljárás szerint.

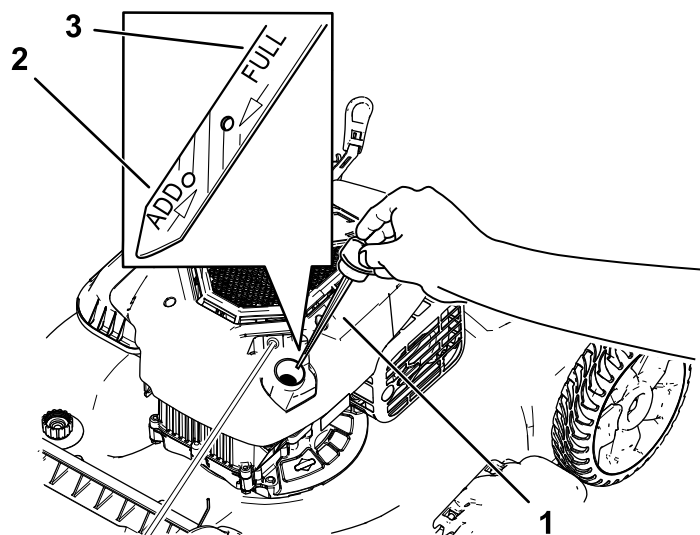
Megjegyzés: Néhány percig járassa a motort az olaj cseréje előtt, hogy felmelegedjen. A meleg olaj jobban folyik, és több szennyezőanyagot szállít.

Motorolaj-előírások

Motorolaj mennyisége	0,44 l*
Az olaj viszkozitása	SAE 30 vagy SAE 10W-30 detergenstartalmú kenőolaj
API-besorolás	SJ vagy magasabb

* Leengedése után az olaj egy része a forgattyúházban marad. Ne öntse bele a forgattyúházba a teljes olajmennyiséget. Töltse fel olajjal a forgattyúházat az alábbi lépéseket követve.

1. Helyezze a gépet sík felületre.
2. Lásd: [Felkészülés karbantartásra \(oldal 17\)](#).
3. A sapkáját balra elforgatva húzza ki a nívópalcát (Ábra 22).

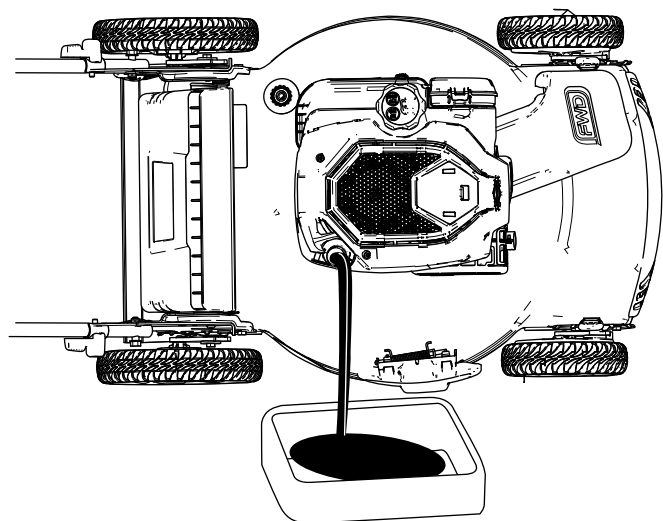


Ábra 22

g239480

1. Nívópálca
2. Kevés
3. Tele

4. Az elhasznált olaj olajbetöltő csövön keresztül kiürítéséhez billentse az oldalára a gépet (a légszűrő nézzen felfelé) (Ábra 23).



Ábra 23

g189232

A kés cseréje

Szolgáltatásszünet: Évente

Fontos: A kés megfelelő felszereléséhez **nyomatékkulcs** szükséges. Ha nem rendelkezik nyomatékkulccsal, vagy nem szívesen végezné el ezt a műveletet, forduljon márkaszervizhez.

Mielőtt tankol, minden esetben vizsgálja meg a kést. Ha a kés megsérült vagy elrepedt, azonnal cserélje ki. Ha a kés eltompult vagy kicsorbult, éleztesse meg és egyensúlyoztassa ki, vagy cserélje ki.

▲ FIGYELMEZTETÉS

A kés éles; ha hozzáér, súlyosan megsérülhet.

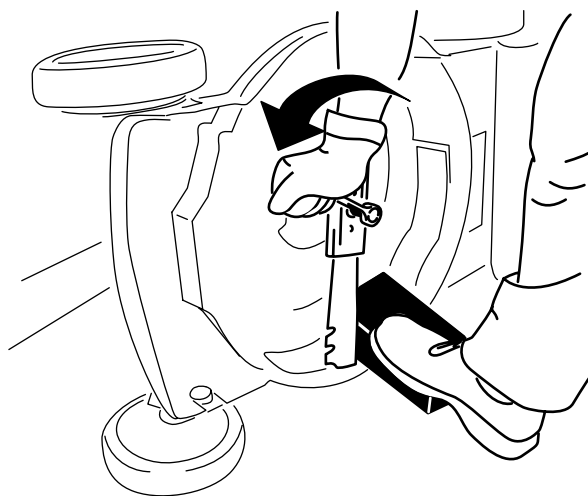
A kés szervizelésekor viseljen védőkesztyűt.

5. Az elhasznált olaj kiürítése után fordítsa a gépet üzemi helyzetbe.
6. Töltse be óvatosan az előírt olajmennyiség 3/4-ét az olajbetöltő csőbe.
7. Várjon 3 percet, hogy az olaj elhelyezkedjen a motorban.
8. Törölje meg a nívópalcát egy tiszta ronggyal.
9. Dugja vissza nívópalcát az olajbetöltő csőbe, **csavarja be**, majd távolítsa el.
10. Ellenőrizze az olajsintet a nívópalcán (Ábra 22).
 - Ha a nívópálca alapján az olajsint túl alacsony, töltsön óvatosan némi olajat az olajbetöltő csőbe, várjon 3 percet, majd ismételje addig a 8–10. lépést, amíg a nívópálca alapján az olaj el nem éri a megfelelő szintet.
 - Ha az olajsint a nívópálca szerint túl magas, engedjen le az olajból annyit, hogy nívópálca alapján elérje a megfelelő szintet.

Fontos: Ha túl alacsony vagy túl magas olajsinttel járattja, a motor károsodhat.

11. Szerelje be biztonságosan a nívópalcát az olajbetöltő csőbe.
12. Hasznosítsa újra az olajat környezetbarát módon.

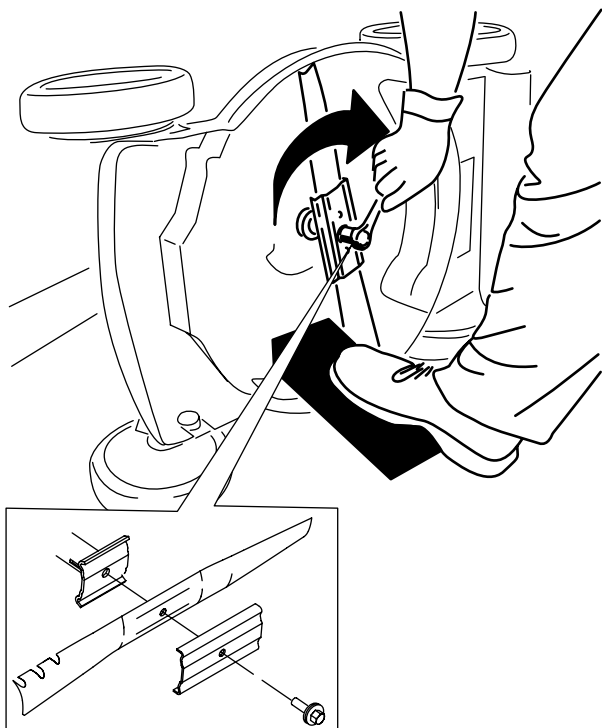
1. Lásd: [Felkészülés karbantartásra \(oldal 17\)](#).
2. Billentse az oldalára a gépet úgy, hogy a légszűrő nézzen felfelé.
3. A kést rögzítse egy fadarabbal (Ábra 24).



Ábra 24

g231389

4. Szerelje ki a kést, megőrizve minden rögzítőelemet (Ábra 24).
5. Szerelje be az új kést és az összes leszerelt rögzítőelemet (Ábra 25).



Ábra 25

g231390

Fontos: A kés hajlított végei nézzenek a gép burkolata felé.

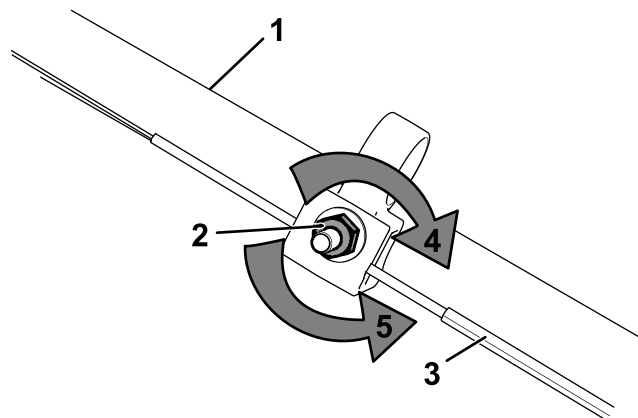
6. Nyomatékkulcs segítségével húzza meg a kés csavarját 82 Nm nyomatékkal.

Az önjáró meghajtás beállítása

Csak önjáró típusok esetén

Állítsa be az önjáró meghajtást, ha új önjárómeghajtás-bovdennt szerel be, vagy az önjáró meghajtás elállítódott.

1. A bovdentrögzítő szerkezet meglazításához forgassa a szorítóanyát az óra járásával ellenkező irányba (Ábra 26).



g269307

Ábra 26

1. Fogantyú (bal oldal)
2. Állítóanya
3. Önjárómeghajtás-bovden
4. A bovdentrögzítő szerkezet meghúzásához forgassa az anyát az óra járásával megegyező irányba.
5. Forgassa el a szorítóanyát az óra járásával ellenkező irányba a bovdentrögzítő szerkezet meglazításához.

2. A feszessége módosításához (Ábra 26) húzza vissza vagy tolja előre a bovdent, és tartsa meg ebben a helyzetben.

Megjegyzés: A vontatás erejének növeléséhez tolja a bovdent a motor felé; a csökkentéséhez húzza el a motortól.

3. Forgassa a szorítóanyát az óra járásával megegyező irányba a bovdentrögzítő meghúzásához.

Megjegyzés: Húzza meg jól az anyát dugókulccsal vagy villáskulccsal.

Tárolás

A gépet hűvös, tiszta, száraz helyen tárolja.

Biztonságos tárolás

Mindig állítsa le a gépet, és várja meg, amíg minden mozgó alkatrész megáll, majd hagyja lehűlni, mielőtt beállításba, javításba vagy tisztításba kezd, illetve mielőtt elteszi a gépet.

A gép felkészítése tárolásra

1. Az év utolsó tankolásakor adjon az üzemanyaghoz stabilizálót (pl. Toro Premium Fuel Treatment adalékot), a címkén olvasható utasításoknak megfelelően.
2. A nem felhasznált üzemanyagot helyezze el megfelelő módon. Hasznosítsa újra a helyi előírásoknak megfelelően, vagy használja fel gépkocsijában.
Megjegyzés: Az üzemanyagtartályban marad régi üzemanyag nehéz indítást okozhat. Ne tárolja az üzemanyagot stabilizáló nélkül 30 napnál, a stabilizált üzemanyagot pedig 90 napnál hosszabban.
3. Járassa addig a gépet, amíg az üzemanyag elfogyasztása miatt a motor le nem áll.
4. Indítsa be a motort, és hagyja járni, amíg le nem áll. Ha már nem képes újraindítani a motort, akkor kellően száraz.
5. Vegye le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról, és tegye fel a tárolópólusra (ha van).
6. Szerelje ki a gyújtógyertyát, töltsön be 30 ml olajat a gyújtógyertya furatán keresztül, és húzza meg a berántózsínort lassan több alkalommal, hogy jól eloszlassa az olajat a henger körül, amivel megakadályozható a henger korróziója az üzemlen kívüli időszak során.
7. Szerelje be a gyújtógyertyát, de ne húzza meg.
8. Húzzon meg minden csavart és anyát.

A gép kivétele tárolásból

1. Ellenőrizze és húzza meg az összes kötőelemet.
2. Szerelje ki a gyújtógyertyát, és forgassa át a motort intenzíven a berántózsínór segítségével, hogy eltávozzon az olaj a hengerből.
3. Szerelje be a gyújtógyertyát, és húzza meg nyomatékkulccsal 20 Nm nyomatékkal.
4. Végezzen el minden előírt karbantartást; lásd: [Karbantartás \(oldal 17\)](#).

5. Ellenőrizze a motorolaj szintjét; lásd: [A motor olajszintjének ellenőrzése \(oldal 8\)](#).
6. Töltse fel az üzemanyagtartályt friss üzemanyaggal; lásd: [Üzemanyag-utántöltés \(oldal 8\)](#).
7. Csatlakoztassa a gyertyapipát a gyújtógyertyára.

Megjegyzések:

EEA/UK-adatvédelmi nyilatkozat

A Toro az alábbi módon használja fel az Ön személyes adatait

A The Toro Company („Toro”) tiszteltben tartja személyes adatainak bizalmasságát. Amikor megvásárolja valamelyik termékünket, birtokunkba kerülhet néhány személyes adata közvetlenül Öntől vagy a helyi Toro vállalaton, illetve -kereskedőn keresztül. A Toro ezeket az információkat a szerződéses kötelezettségek teljesítése érdekében – például jótállás nyilvántartásba vételéhez, jótállási igény feldolgozása vagy termék visszahívása esetén történő kapcsolatfelvételre és jogszerű üzleti célokra – használja fel, például vevői elégedettség mérésére, termékeink javítására vagy olyan termékinformációk biztosítására, amelyek érdekesek lehetnek az Ön számára. A Toro a fenti tevékenységek bármelyikével kapcsolatban megoszthatja az Ön adatait a Toro leányvállalataival, kapcsolt vállalkozásaival, kereskedőivel vagy más üzleti partnereivel. Személyes adatait akkor is nyilvánosságra hozhatjuk, ha a törvény ezt előírja, vagy ha vállalkozás eladásával, megvásárlásával vagy egyesülésével kapcsolatban merül fel erre igény. Más vállalat számára soha nem adjuk ki az Ön személyes adatait marketingcélokból.

Személyes adatai megőrzése

A Toro a személyes adatait addig őrzi meg, amíg az a fenti célokból fontos lehet, valamint a jogszabályi előírásoknak megfelelően. A hatályos megőrzési időszakkal kapcsolatban további tájékoztatásért vegye fel a kapcsolatot a következő címmel: legal@toro.com.

A Toro biztonsággal kapcsolatos elkötelezettsége

Személyes adatait az Egyesült Államokban vagy más olyan országban is feldolgozhatják, amely kevésbé szigorú adatvédelmi jogszabályokkal rendelkezik, mint a lakóhely szerinti országa. Amikor adatait a lakóhelye szerinti országon kívül továbbítjuk, jogilag megkövetelt lépéseket teszünk annak biztosítása érdekében, hogy megfelelő intézkedések történjenek adatai védelme érdekében, valamint hogy azokat biztonságosan kezeljék.

Hozzáférés és helyesbítés

Önnek joga van személyes adatai kijavításához vagy felülvizsgálatához, illetve az adatok feldolgozásának tiltásához vagy korlátozásához. Ezek kapcsán írjon a legal@toro.com címre. Ha aggódalmi vannak azzal kapcsolatban, hogy a Toro miként kezeli az Ön adatait, bátran tegye fel kérdéseit közvetlenül nekünk. Felhívjuk figyelmét, hogy az európai lakosoknak jogukban áll panaszt tenni az adatvédelmi hatóságnál.



Count on it.